

# Technaxx® \* Manual de usuario

## Mini LED Beamer TX-113

Declaración de Conformidad se encuentra en: [www.technaxx.de/](http://www.technaxx.de/) (en la barra inferior “Konformitätserklärung”). Antes de utilizar el dispositivo por la primera vez, lea atentamente este manual de usuario por favor.

Número de teléfono de ayuda técnica: 01805 012643 (14 céntimos/minuto desde líneas fijas en Alemania y 42 céntimos/minuto desde redes móviles). Email gratuito:  
**support@technaxx.de**

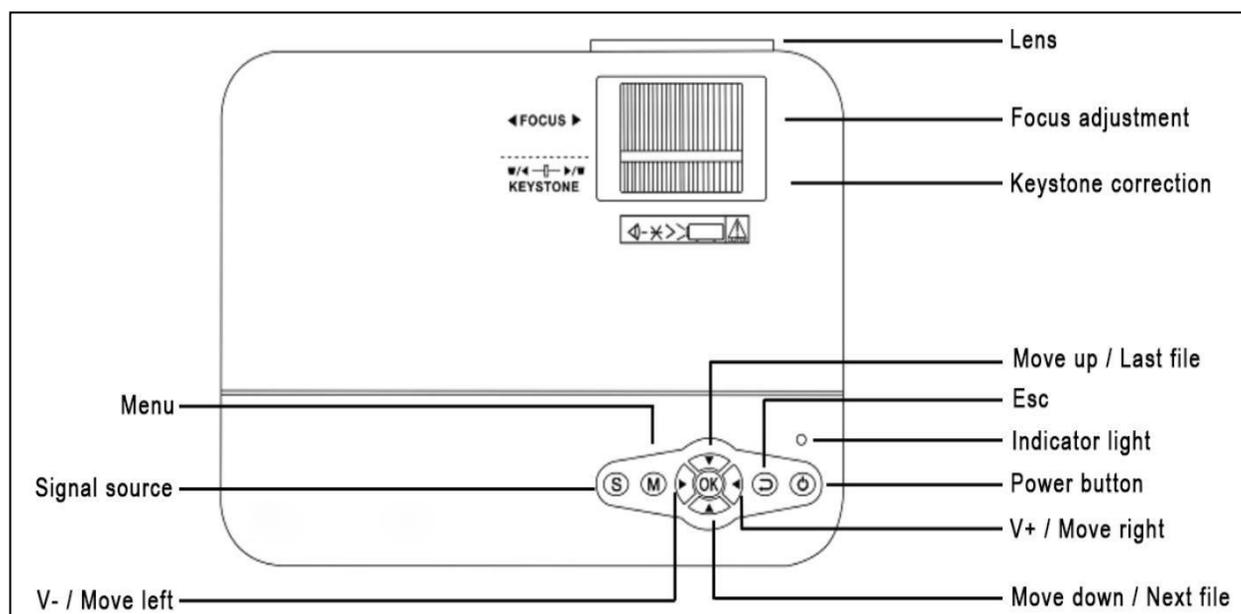
Conserva este manual de usuario para referencia futura o para compartir el producto con cuidado. Haga lo mismo con los accesorios originales de este producto. En caso de garantía, póngase en contacto con el distribuidor o la tienda donde se compró este producto. **Garantía 2 años**

*Disfrute su producto \* Comparta sus experiencias y opinión en uno de los portales de internet bien conocidos.*

### Características

- Mini proyector con reproductor multimedia
- Tamaño de proyección de 32” a 176”
- Altavoces estéreo de 2 vatios integrados
- Ajuste de foco manual
- Larga duración del LED 40.000 horas
- Conectable con ordenador/portátil, tableta, teléfono y consolas mediante AV, VGA o HDMI
- Reproducción de archivos de video, fotos y audio desde USB, microSD o disco duro externo
- Puede usarse con mando a distancia

## Vista del producto y funciones



Menu	Menú
Signal source	Fuente de señal
V-/Move left	V-/Mover a izquierda
Lens	Lente
Focus adjustment	Ajuste de enfoque
Keystone correction	Corrección trapezoidal
Move up/Last file	Mover arriba/Archivo anterior
Esc	Esc
Indicator light	Testigo
Power button	Botón de encendido
V+/Move right	V+/Mover a derecha
Move down/Next file	Mover abajo/Archivo siguiente

**Botón de encendido:** Pulse este botón para encender o apagar el dispositivo.

**Botón de subir y bajar volumen:** Pulse ambos botones para aumentar o reducir el volumen. Pueden usarse también en el menú como selección y ajuste de parámetros.

**Menú:** Muestra el menú principal o sale del sistema.

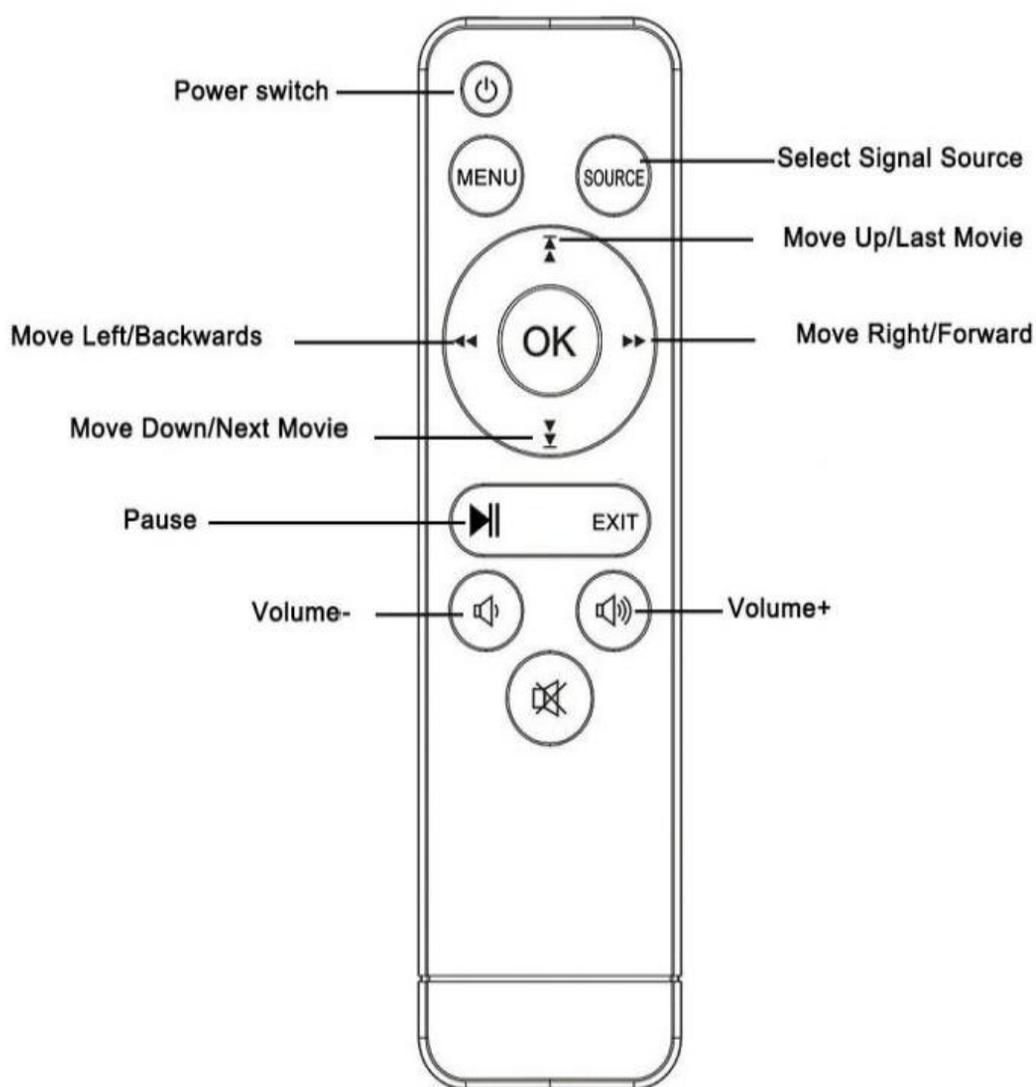
**Teclas de flecha:** Mover arriba, abajo, a izquierda o a derecha en las opciones del menú.

**Fuente de señal:** Selecciona la señal o una señal de video externa. También puede usarse como botón de "reproducción".

**Lente:** Gire el objetivo para ajustar la imagen.

**Salida de aire:** No cubra las aperturas de ventilación durante el uso para evitar quemaduras.

## Mando a distancia y funciones



Power Switch	Interruptor de encendido
Menu	Menú
Select Signal Source	Selección de fuente de señal
Move Up/Last File	Mover arriba/Archivo anterior
Move Left/Backwards	Mover a izquierda/Retroceder
Move Right/Forward	Mover a derecha/Avanzar
Move Down/Next File	Mover abajo/Archivo siguiente
OK	Aceptar
Play/Pause	Reproducir/Pausa
Exit	Salir
Volume down	Bajar volume
Volume up	Subir volume
Mute	Silencio

→ No ponga ningún objeto entre el mando a distancia y la ventana de recepción del mando para evitar bloquear la señal.

→ Apunte el mando a distancia al lado izquierdo del dispositivo o la pantalla de proyección para recibir la luz infrarroja.

→ Cuando no vaya a usarlo mucho tiempo, retire la batería del mando a distancia para evitar corrosión por fugas.

→ No ponga el mando a distancia en lugares con temperatura elevada ni humedad para evitar daños.

### ● Encender/apagar

Cuando el dispositivo reciba alimentación por el adaptador pasará a estado de espera:

→ Pulse el botón **POWER/ENCENDIDO** en el dispositivo o el mando a distancia para encender el dispositivo.

→ Pulse de nuevo el botón **POWER/ENCENDIDO** para apagar el dispositivo.

→ Pulsar de nuevo el botón **POWER/ENCENDIDO** puede apagar del todo el aparato. El TX-113 permanecerá en espera mientras esté conectado a la alimentación. Si no va a usar el dispositivo durante un tiempo prolongado, desconecte el cable de alimentación de la corriente.

● Pulse el botón **M** en el dispositivo o el botón **MENU/MENÚ** del mando a distancia para mostrar la pantalla MENÚ.

→ Usando el mando a distancia o los botones ◀ ▶ del proyector, cuando necesite ajustar o establecer el nivel de elementos del menú, el icono de menú seleccionado se marcará.

→ Con el mando a distancia o los botones ▲ ▼ del dispositivo, en la selección de menú inferior podrá ajustar el elemento del menú.

→ Pulse el botón **OK/ACEPTAR** en el mando a distancia o el botón **OK/ACEPTAR** del dispositivo, podrá activar el icono de menú seleccionado en el menú secundario.

→ Pulse los botones ◀ ▶ ▲ ▼ para ajustar el valor de los parámetros del elemento de menú seleccionado.

→ **Repita los pasos del segundo al quinto para regular otros elementos del MENÚ, o pulse directamente el botón MENU/MENÚ o EXIT/SALIR para SALIR de una interfaz.**

### ● **Pantalla de encendido multimedia**

Cuando el proyector comience a funcionar la pantalla tarda aproximadamente 10 segundos en pasar a la pantalla multimedia.

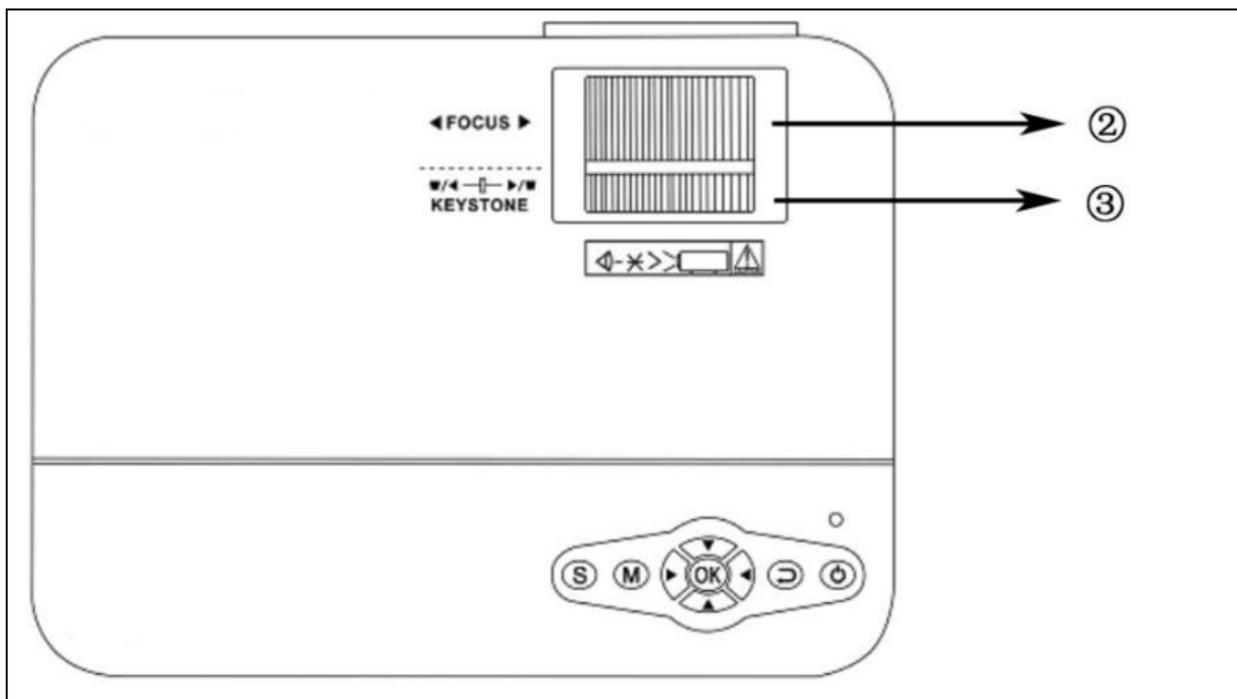
### ● **Enfoque y trapecio**

A veces la imagen proyectada en la pared tendrá aspecto de trapecio en lugar de rectángulo, causando una distorsión que debe evitarse.

Puede ajustarla con la rueda de ajuste trapezoidal (3) → consulte la imagen siguiente.

### ● **Enfoque de imagen**

Ponga el dispositivo vertical respecto a la pantalla de proyección o pared blanca. Ajuste el enfoque con la rueda de ajuste de enfoque (2) hasta que la imagen quede lo suficientemente clara. El enfoque habrá finalizado. Durante el enfoque puede mostrar video o mostrar el menú para comprobar el ajuste → consulte la imagen siguiente.



El dispositivo ofrece una función trapezoidal óptica, por lo que puede activarla para ajustar la imagen. El dispositivo no dispone de función de corrección trapezoidal horizontal.

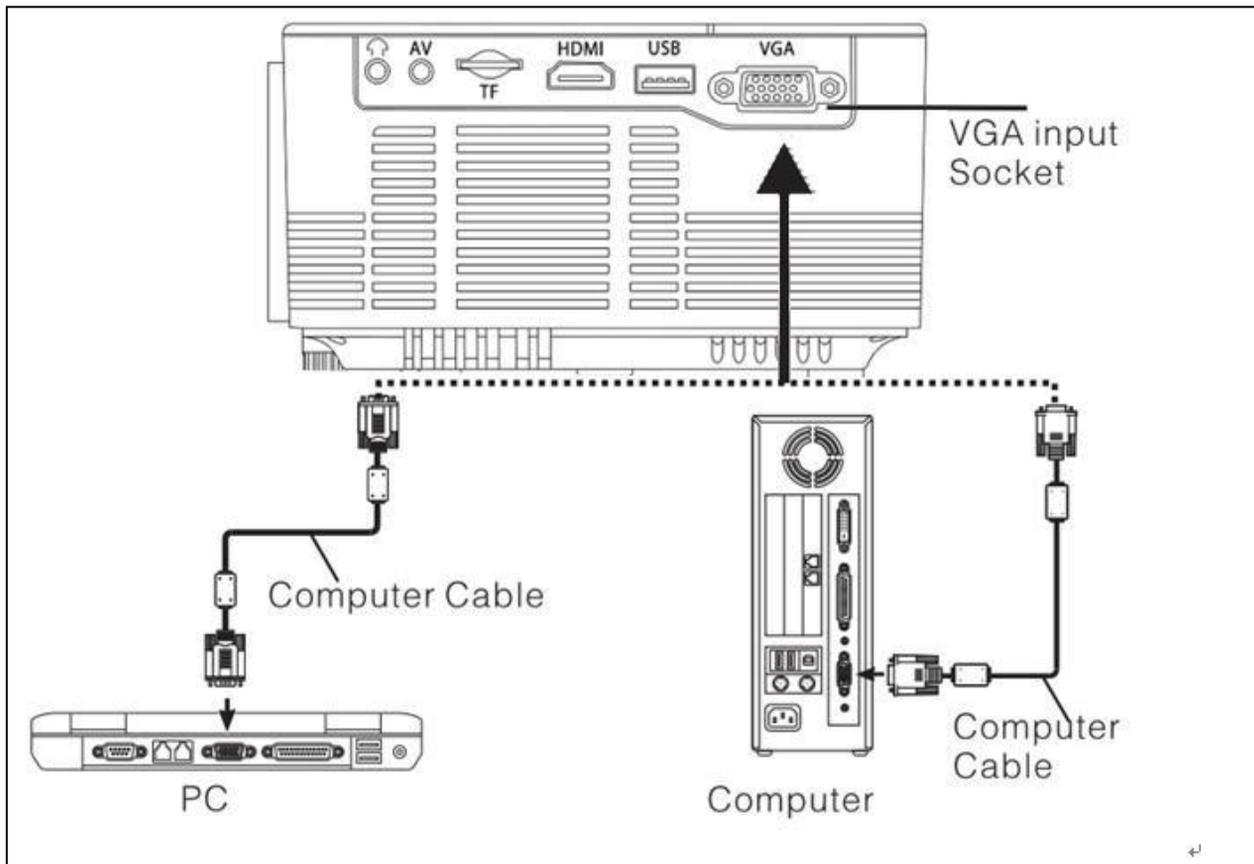
## Conexión multimedia

**Tabla de parámetros de ajuste de señal de salida del ordenador (PC)**

Frecuencia (kHz)	Frecuencia de campo (Hz)
<b>Resolución VGA 640 x 480</b>	
31.5	60
34.7	70
37.9	72
37.5	75
<b>Resolución SVGA 800 x 600</b>	
31.4	50
35.1	56
37.9	60
46.6	70
48.1	72
46.9	75

<b>Resolución XGA 1024 x 768</b>	
40.3	50
48.4	60
56.5	70

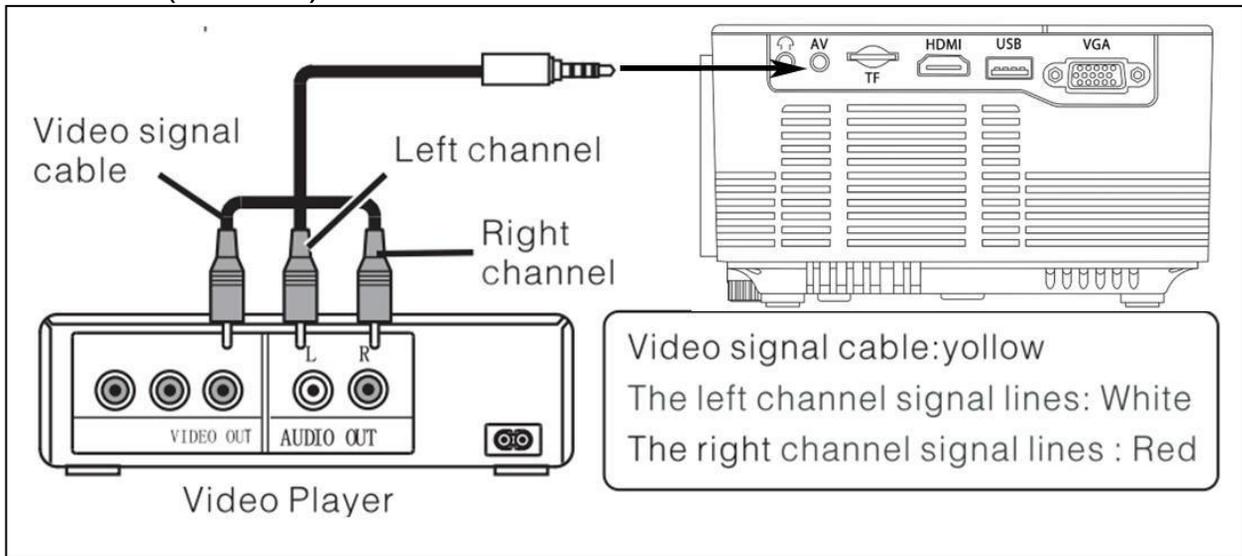
**Toma de entrada VGA:** el puerto puede conectarse a un ordenador u otra toma de salida de señal de video VGA. Consulte a continuación



VGA input socket	Toma de entrada VGA
Computer cable (VGA cable)	Cable de ordenador (Cable VGA)
PC	PC
Computer	Ordenador

**NOTA:** El dispositivo y la conexión del portátil pueden no poder mostrar imágenes simultáneamente; si es el caso, configure la pantalla del ordenador y seleccione el modo de salida CRT.

**Toma de entrada video:** desde esta interfaz puede conectar reproductor LD, reproductores DVD, videocámaras y reproductores de video (VIDEO) o la toma de salida de audio.



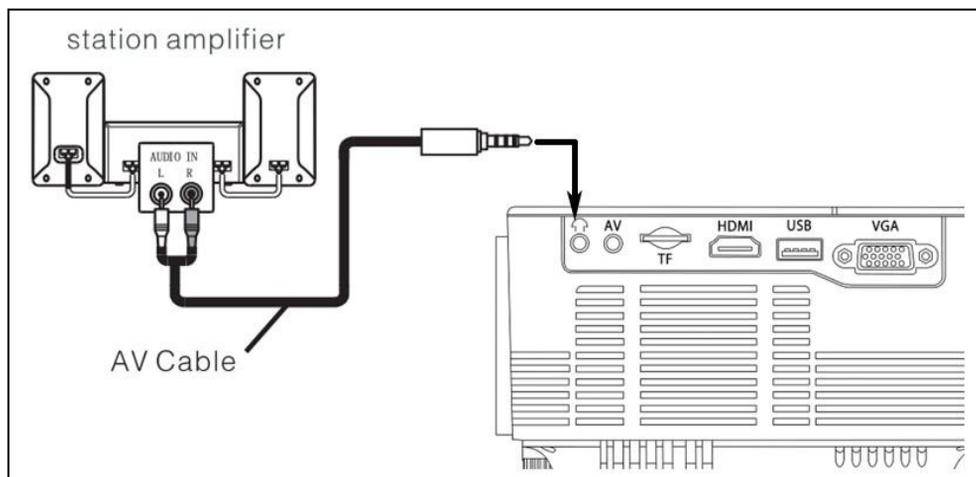
Video Player = Reproductor video

Cable de señal video: amarillo

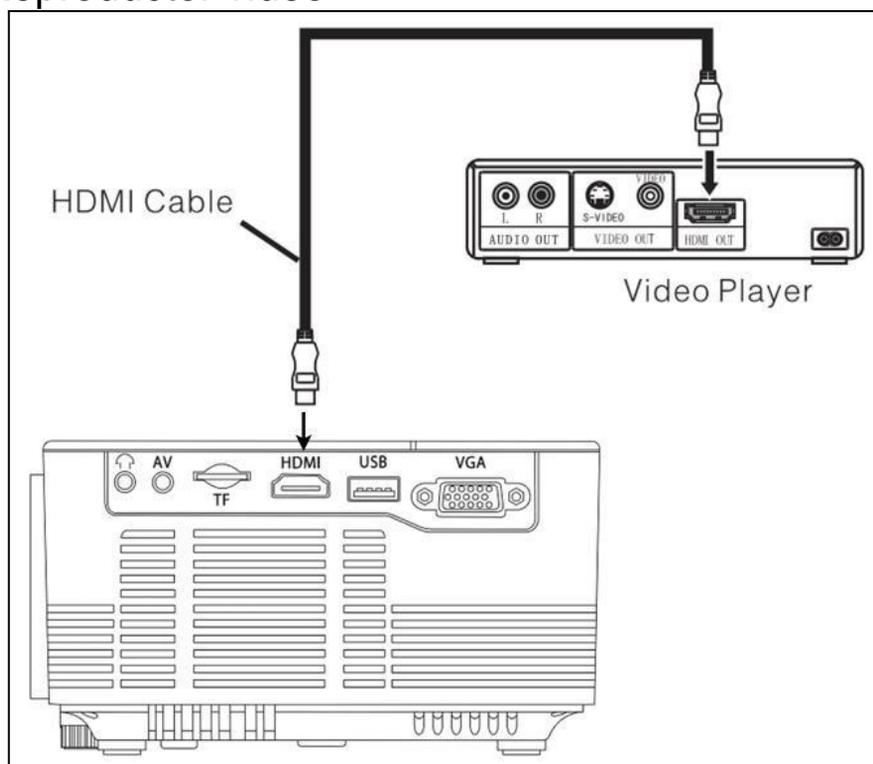
Líneas de señal de canal izquierdo: blanco

Líneas de señal de canal derecho: rojo

**Salida de audio:** Señal audio del puerto de salida del dispositivo; si desea una elevada potencia para reproducir música, introduzca el extremo del conector a un amplificador externo. # Station amplifier = Amplificador de estación # AV Cable = Cable AV



**Entrada de señal HDMI:** esta interfaz puede usarse con reproductores HD. Tiene que conectar el cable HDMI incluido del reproductor al dispositivo. ## HDMI Cable = Cable HDMI # Video Player = Reproductor video



## Funcionamiento

### Selección de fuente de entrada

→ Seleccione una señal de entrada del dispositivo: (Compruebe que esté conectado el cable de señal correcto).

→→ Pulse el botón **S/F** en el dispositivo o el botón **SOURCE/FUENTE** del mando a distancia para mostrar la interfaz.

→→→ Confirme que ha conectado correctamente el cable de señal y pulse los botones ▲▼ del dispositivo o el mando a distancia para seleccionar entre las entradas PC, AV, HDMI, SD/USB (DMP). Elija la señal de entrada necesaria con el botón **OK/ACEPTAR**.

## Funcionamiento manual

### Selección del idioma del menú

→ Pulse el botón **M** en el dispositivo o el botón **MENU/MENÚ** del mando a distancia para mostrar la pantalla **MENU/MENÚ**.

→→ Pulse el botón ◀ o ▶ para acceder a **OPTIONS/OPCIONES**.  
→→→ Pulse el botón **OK/ACEPTAR** en el dispositivo o el mando a distancia para acceder a la opción de idioma.  
→→→→ Pulse los botones ▲ ▼ o ◀ ▶ para seleccionar el idioma deseado y pulse el botón **MENU/MENÚ** para aceptar la configuración y salir.

## **Configurar el reloj**

→ Pulse el botón **M** en el dispositivo o el botón **MENU/MENÚ** del mando a distancia para mostrar la pantalla **MENU/MENÚ**.  
→→ Pulse el botón ◀ o ▶ para acceder a la configuración **TIME/HORA**. Pulse el botón **OK/ACEPTAR** en el dispositivo o el mando a distancia para acceder a la configuración de hora. Ahora podrá seleccionar el día, mes, año, hora y minutos con los botones ▲ ▼ ◀ ▶. Pulse el botón **MENU/MENÚ** para aceptar la configuración y salir.

## **Modelo de imagen**

→ Pulse el botón **M** en el dispositivo o el botón **MENU/MENÚ** del mando a distancia para acceder al **MENU/MENÚ**.  
→→ Pulse el botón **OK/ACEPTAR** para acceder a la configuración **PICTURE/IMAGEN**.  
Podrá elegir con los botones entre los modos **DEFAULT/POR DEFECTO**, **SOFT/SUAVE**, **DYNAMIC/DINÁMICO** y **PERSONAL**. Pulse el botón **M** en el dispositivo o el botón **MENU/MENÚ** del mando a distancia para salir de la configuración de **PICTURE/IMAGEN**.  
→→→ Tras finalizar el ajuste, pulse el botón **M** en el dispositivo o el botón **MENU/MENÚ** del mando a distancia para guardar la configuración y salir.

## **Temperatura de color**

→ Pulse el botón ▼ para acceder a la configuración **COLOR TEMPERATURE/TEMPERATURA DE COLOR**. Pulse el botón **OK/ACEPTAR** para acceder a la configuración **COLOR TEMPERATURE/TEMPERATURA DE COLOR**.

→→ Pulse los botones ◀ ▶ para elegir la configuración que necesite ajustar y pulse los botones ▲ ▼ o ◀ ▶ para ajustar los valores de los parámetros de las opciones (Normal → Warm/Cálido → Personal → Cool/Frío).

→→→ Pulse el botón **M** en el dispositivo o el botón **MENU/MENÚ** del mando a distancia para guardar la configuración y salir.

## **Relación de aspecto**

→ Pulse el botón ▼ para acceder a la configuración **ASPECT RATIO/RELACIÓN DE ASPECTO**. Pulse el botón **OK/ACEPTAR** para acceder a la configuración **ASPECT RATIO/RELACIÓN DE ASPECTO**.

→→ Pulse los botones ▲ ▼ para elegir los parámetros. Puede seleccionar AUTO, 16:9 y 4:3. Pulse el botón **OK/ACEPTAR** para seleccionar la configuración deseada.

→→→ Pulse el botón **M** en el dispositivo o el botón **MENU/MENÚ** del mando a distancia para guardar la configuración y salir.

## **Cancelación de interferencias**

→ Pulse los botones ▲ ▼ para acceder a la configuración **NOISE REDUCTION/REDUCCIÓN DE INTERFERENCIAS**. Pulse el botón **OK/ACEPTAR** para acceder a la configuración **NOISE REDUCTION/REDUCCIÓN DE INTERFERENCIAS**.

→→ Pulse los botones ▲ ▼ para elegir el nivel de reducción de interferencias, y pulse el botón **M** o el botón **MENU/MENÚ** en el mando a distancia para guardar la configuración y salir.

## **Modo de proyección de imagen**

**Image flip/Voltear imagen** → Pulse el botón **M** en el dispositivo o el botón **MENU/MENÚ** del mando a distancia. Pulse ▲ ▼ para entrar al modo de proyección. Pulse el botón **OK/ACEPTAR** para rotar la imagen.

## **Mudo**

**Mute/Silencio** → Pulse el botón Mute/Silencio repetidamente para cerrar o abrir la señal de sonido.

## Sonido

→ Pulse el botón **M** en el dispositivo o el botón **MENU/MENÚ** del mando a distancia para acceder al **MENU/MENÚ**.

→→ Pulse los botones ◀ ▶ para acceder a la configuración **SOUND/SONIDO**.

→→→ Pulse los botones ▲ ▼ para elegir los elementos que necesite ajustar y pulse los botones ◀ ▶ para ajustar los valores de los elementos independientes. Pulse el botón **M** en el dispositivo o el botón **MENU/MENÚ** del mando a distancia para confirmar y salir.

## Volumen automático

→ Pulse el botón **M** en el dispositivo o el botón **MENU/MENÚ** del mando a distancia para acceder al **MENU/MENÚ**.

→→ Pulse los botones ▲ ▼ para seleccionar **AUTO VOLUME/VOLUMEN AUTOMÁTICO**. Pulse repetidamente el botón **OK/ACEPTAR** para desactivar o activar el **AUTO VOLUME/VOLUMEN AUTOMÁTICO**. Pulse el botón **M** en el dispositivo o el botón **MENU/MENÚ** del mando a distancia para confirmar y salir.

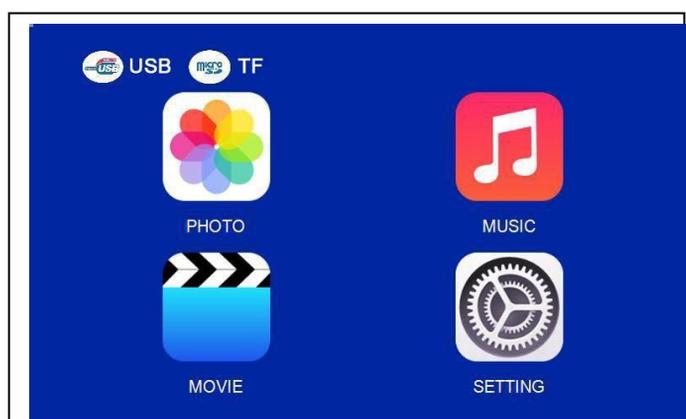
## Formatos multimedia soportados de USB o MicroSD

**Archivo audio:** MP3/WMA/ASF/OGG/AAC/WAV

**Archivo de imagen:** JPEG/BMP/PNG

**Archivo de video:** 3GP (H.263, MPEG4)/AVI (XVID, DIVX, H.264) / MKV (XVID, H.264, DIVX) / FLV (FLV1) / MOV (H.264) / MP4 (MPEG4, AVC) / MEP (MEPG1) VOB (MPEG2) / MPG (MPG-PS) / RMVB(RV40)/RM

**Elija el contenido que desee mostrar: Video, Música, Foto, Texto.**



## El proyector soporta conexión HDMI, MHL y iPush, puede conectarle sus dispositivo móviles y tabletas.

- Este producto NO está recomendado para PPT, Word, Excel ni presentaciones corporativas.
- Para conectar el mini proyector con un iPad o teléfono, necesitará un adaptador HDMI inalámbrico. *Para teléfonos Android con soporte de MHL, necesita un cable MHL a HDMI; para iPhone/iPad necesita un cable adaptador lightning (adaptador AV digital lightning) a HDMI.*
- Para conectar el mini proyector con un PC/portátil, ajuste la resolución de pantalla del PC/portátil a 800x600 o 1024x768, la que ofrezca una mayor claridad.
- **Tenga en cuenta que solamente se obtiene una imagen clara en salas a oscuras.**

## Especificaciones técnicas

Técnica de proyección	Sistema de proyección LCD TFT/bajo ruido/baja fuga de luz
Lente	Lente óptica con recubrimiento compuesto multichip
Alimentación	CA ~100 V-240V 50/60 Hz
Tamaño de proyección/distancia	32"-176"/1-5m
Consumo del proyector/brillo	50W/1800 Lumen
Relación de contraste/Colores mostrados	2000:1/16.7M
Temperatura de color de luz/vida útil	9000K/40000 horas
Corrección	Óptica $\pm 15^\circ$
Tiempo de uso	~24 horas continuamente
Frecuencia de audio	2W + 2W
Ruido del ventilador	Máx. 54dB
Puertos de señal	<b>AV input</b> (1.OVp-p $\pm 5\%$ ) <b>Entrada VGA</b> (800x600 a 60Hz, 1024x768 a 60Hz) <b>Entrada HDMI</b> (480i, 480p, 576i, 720p, 1080i, 1080p) <b>Salida de auriculares</b>
Resolución nativa	800x480 pixel

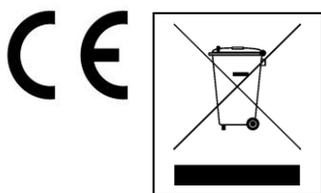
Formato USB/tarjeta MicroSD/disco duro externo	<b>Video:</b> MPEG1, MPEG2, MPEG4, RM, AVI, RMVB, MOV, MKV, DIVX, VOB, M-JPEG <b>Música:</b> WMA, MP3, M4A(AAC) <b>Foto:</b> JPEG, BMP, PNG
USB/tarjeta MicroSD	máx. 128GB/máx. 128GB
Disco duro externo	máx. 500GB
Peso/Dimensiones	1014g/(L) 20.4 x (P) 15.0 x (A) 8.6cm
Contenido del paquete	Technaxx <sup>®</sup> Mini LED Beamer TX-113, 1x cable de señal AV, 1x mando a distancia, 1x cable HDMI, 1x cable de alimentación, manual del usuario
Dispositivos compatibles	Cámara digital, caja de TV, PC/portátil, teléfono, consola de videojuegos, dispositivo USB/tarjeta MicroSD, Disco duro externo, amplificador.

## Recomendaciones

- Asegúrese de poner el cable de forma que se evite el peligro de tropezar.
- Nunca sostenga ni lleve el dispositivo por el cable de alimentación.
- No pince ni pellizque el cable de alimentación.
- Asegúrese de que el cable de alimentación y el adaptador no entren en contacto con agua, vapor u otros líquidos.
- A intervalos regulares tiene que comprobar la funcionalidad de toda la instalación, el apriete y posibles daños para evitar defectos del dispositivo.
- Instale el producto según indica el manual y úselo o manténgalo de acuerdo con las instrucciones de uso del fabricante.
- Use el producto exclusivamente para su finalidad y exclusivamente en uso doméstico.
- No dañe el producto. Las acciones siguientes pueden dañar el producto: Tensión incorrecta, accidentes (incluyendo líquidos o humedad), mal uso o abuso del producto, instalación defectuosa o incorrecta, problemas de alimentación, incluyendo subidas de tensión o daños por rayos, infestación de insectos, manipulación o modificación del producto por personas que no sean personal de servicio autorizado, exposición a materiales anormalmente corrosivos, inserción de objetos extraños en la unidad, uso de accesorios no aprobados.
- Consulte y obedezca todas las advertencias y precauciones del manual del usuario.

## Instrucciones de seguridad

- Use un cable de alimentación estándar con hilo de tierra para garantizar una alimentación estable y que tenga la misma tensión que la marcada en el producto.
- No desmonte el producto usted mismo, o no recibirá servicio de garantía gratuito.
- No mire a la lente cuando esté funcionando el proyector, podría dañar fácilmente su vista.
- No cubra las ranuras de ventilación del producto.
- Mantenga alejado el producto de la lluvia, la humedad, el agua u otro líquido, no es impermeable. Podría causar una electrocución.
- Apague y desconecte la alimentación si no va a usar el producto mucho tiempo.
- Use el embalaje original cuando mueva el producto.



### Consejos para la protección del medio ambiente:

No elimine los dispositivos antiguos junto con los residuos domésticos. **Limpieza:** Proteja el dispositivo contra la contaminación y la polución. Limpie el dispositivo solo con un paño suave o similar, evitando utilizar materiales rugosos o de grano grueso. NO utilice disolventes ni otros productos de limpieza agresivos. Pase un paño por el dispositivo después de limpiarlo. **Distribuidor:** Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG, Kruppstr. 105, 60388 Frankfurt a.M., Alemania